

Distr.
LIMITED

A/CONF.166/PC/L.9
9 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ВСЕМИРНОЙ
ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ
СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Первая сессия

31 января-11 февраля 1994 года

Пункт 3 повестки дня

ХОД ПОДГОТОВКИ К ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧЕ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ
В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Элементы для возможного включения в текст, который будет принят

Подготовительным комитетом

Записка Секретариата

Подготовительный комитет, завершив свою первую основную сессию по подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, выражает свою признательность Бюро за его эффективную роль в проведении сессии, а также Секретариату за оказанную поддержку.

А

Целевой фонд для Всемирной встречи на высшем уровне
в интересах социального развития

Подготовительный комитет:

1. отмечает учреждение Генеральным секретарем Целевого фонда для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в соответствии с резолюцией 47/92 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года с целью мобилизации добровольных взносов из государственных и частных источников для финансирования дополнительных мероприятий, связанных с подготовкой и проведением Встречи на высшем уровне, а также для финансирования участия наименее развитых стран в работе Встречи на высшем уровне и в процессе подготовки к ней;

2. напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/100 от 20 декабря 1993 года предложила всем государствам внести щедрые взносы в Целевой фонд добровольных взносов, а также напоминает о том, что в своем решении 4¹, принятом на его организационной сессии, он просил обратить внимание государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций, а также фондов, частных предприятий и заинтересованных частных лиц на этот Фонд;

3. принимает к сведению взносы, которые к настоящему времени были внесены в Фонд тремя государствами-членами, и выражает им признательность за оказанную ими поддержку;

4. подчеркивает важное значение добровольных взносов для процесса подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне, особенно в том, что касается участия наименее развитых стран;

5. настоятельно призывает все государства и частные и государственные организации, а также частных лиц вносить взносы в Целевой фонд для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

В

Семинары, практикумы и другие мероприятия

Подготовительный комитет, рассмотрев доклады двух групп экспертов по социальной интеграции и занятости, созданных в Нидерландах и Швеции в сентябре и октябре 1993 года, и сознавая важное значение широкого обсуждения основных вопросов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития с участием руководителей, ученых, экспертов и представителей гражданского общества из всех регионов мира:

1. выражает удовлетворение в связи с содержанием вышеупомянутых докладов и признательность правительству Нидерландов и правительству Швеции за оказанное ими гостеприимство;

2. призывает Организацию Объединенных Наций, систему Организации Объединенных Наций, государства-члены и других заинтересованных участников процесса подготовки к Встрече на высшем уровне организовывать семинары, практикумы и другие совещания экспертов по вопросам, имеющим непосредственное отношение к Встрече на высшем уровне, включая вопрос о смягчении остроты проблемы нищеты и ее сокращении.

С

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 24 (A/48/24), приложение II.

Национальные мероприятия и доклады

Подготовительный комитет:

1. напоминает о решении 3 о национальном вкладе, принятом на его организационной сессии¹, в котором он подчеркнул целесообразность содействия проведению национальной подготовки, которая могла бы включать создание национальных комитетов и других механизмов в целях обеспечения взаимодействия официальных учреждений и неправительственных органов, созыв совещаний для публичного обсуждения основных вопросов и подготовку национальных докладов;

2. напоминает также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/100 предложила всем государствам создать национальные комитеты или другие механизмы для оказания содействия Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и провести совещания с целью публичного обсуждения основных вопросов, которые необходимо рассмотреть на Встрече на высшем уровне;

3. с удовлетворением отмечает, что уже создан целый ряд национальных комитетов или аналогичных механизмов, и настоятельно призывает все государства как можно быстрее создать такие механизмы;

4. с удовлетворением принимает к сведению национальные доклады, представленные Комитету на его первой сессии, и призывает подготовить такие доклады в течение 1994 года.

D

Участие неправительственных организаций

Подготовительный комитет:

1. вновь подчеркивает важное значение всестороннего участия неправительственных организаций в процессе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития;

2. подчеркивает, что такое участие необходимо как на национальном уровне, так и на региональном и международном уровнях;

3. признает важный вклад, внесенный неправительственными организациями в работу его первой сессии;

4. призывает все неправительственные организации и в дальнейшем оказывать поддержку процессу подготовки к Встрече на высшем уровне и принимать участие в этом процессе в соответствии с установившейся практикой;

/...

5. постановляет рассмотреть на своей второй сессии в августе 1994 года вопрос об аккредитации дополнительного числа неправительственных организаций в соответствии с правилами их участия, содержащимися в решении 2, принятом на его организационной сессии¹.

Е

Участие организаций системы Организации Объединенных Наций

Подготовительный комитет:

1. приветствует доклады специализированных учреждений, программ и других организаций системы Организации Объединенных Наций и их участие в работе его первой сессии;

2. призывает все элементы системы Организации Объединенных Наций и впредь оказывать содействие подготовительному процессу;

3. подчеркивает комплексный характер развития и ту чрезвычайно важную роль, которую различные учреждения - включая и те из них, которые несут финансовые обязательства, - призваны играть, в соответствующих областях их компетенции, в успешной подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и в последующей деятельности в связи с этой Встречей;

4. предлагает Генеральному секретарю способствовать вкладу в проведение Встречи на высшем уровне и в процесс подготовки к ней всех органов, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных и региональных организаций.

Ф

Научно-исследовательская деятельность

Подготовительный Комитет:

1. подчеркивает важное значение научных исследований, сбора и анализа данных и разработки политики для понимания трех основных вопросов и принятия в связи с этим соответствующих мер;

2. подчеркивает важное значение обеспечения как можно более весомого вклада в подготовку к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и в последующую деятельность в связи с этой Встречей;

3. отмечает мероприятия, проведенные в контексте подготовки к Встрече на высшем уровне научно-исследовательскими институтами, и призывает и в дальнейшем планировать и осуществлять такую научно-исследовательскую деятельность;

4. предлагает правительствам оказывать поддержку деятельности научно-исследовательских учреждений, связанной с подготовкой к Встрече на высшем уровне и последующей деятельностью в связи с этой Встречей;

5. просит Генерального секретаря выступить инициатором, совместно с соответствующими научно-исследовательскими институтами, создания базы знаний для осуществления последующей

/...

деятельности в связи со Встречей на высшем уровне; эта инициатива должна также содействовать созданию международной сети для обмена данными, опытом и идеями по вопросам социального развития;

6. просит Генерального секретаря использовать, по мере необходимости, результаты научно-исследовательской деятельности, связанной с основными вопросами, в процессе подготовки документов для второй сессии Подготовительного комитета.

G

Общественная информация

Подготовительный комитет:

1. напоминает о своем решении 5¹, касающемся проведения информационной кампании в целях ознакомления общественности на местном, национальном, региональном и международном уровнях с основными вопросами Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также ее целями;

2. принимает к сведению программу общественной информации, подготовленную Департаментом общественной информации, Объединенным информационным комитетом Организации Объединенных Наций и другими органами;

3. подчеркивает важное значение обширной программы общественной информации и активного участия средств массовой информации в информировании широкой общественности о Встрече на высшем уровне;

4. призывает все организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций включать информацию о Встрече на высшем уровне и ее основных вопросах в свои мероприятия в области общественной информации.
